Přeloženo z angličtina do čeština - www.onlinedoctranslator.com

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku: 15.08.2017 Číslo verze 1 Revize: 03.07.2017

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

obchodní jméno:JURA tablety na odstranění vodního kamene (2fázové)

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití
Aplikace látky / směsi Odvápňovací tablety pro plně automatické kávovary

1.3 Údaje o dodavateli bezpečnostního listu
Výrobce/dodavatel:-

Dodavatel:
JURA Elektroapparate AG
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel.: +41 (0)62 389 8181

JURA Elektogeräte Vertriebs-GmbH
D-90268 Nürnberg
Tel.: +49 (0)911 25 25 0

Výrobce:
Oxytabs Tablettenproduktion GmbH
- Člen skupiny Medea -
Suhmsberg 40
D-24768 Rendsburg
Německo

Další informace lze získat na:
Tel.: +49 4331 69620 0 Fax:
+49 4331 69620 22 E-Mail:
info@medeagroup.de

1.4 Nouzové telefonní číslo:
Giftnotruf der Charité - Universitätsmedizin Berlin
D-13437 Berlin
Tel.: +49 30 30686 700
Tox Info Suisse
CH-8032 Curych
Tel.: +41 44 2515151 nebo 145
Vergiftungsinformationszentrale Wien
A-1010 Wien
Tel.: +43 1 406 43 43

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008

Acute Tox. 4	H302 Zdraví škodlivý při požití. H315 Dráždí
Skin Irrit. 2	kůži. H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
Eye Irrit. 2	H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.
Skin Sens. 1	H335 Může způsobit podráždění dýchacích
STOT SE 3	cest.

Aquatic Chronic 3 H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

(Pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku: 15.08.2017 Číslo verze 1 Revize: 03.07.2017

obchodní jméno:JURA tablety na odstranění vodního kamene (2fázové)

(pokračování strany 1)

2.2 Prvky štítku
Označení podle nařízení (ES) č. 1272/2008
Výrobek je klasifikován a označen podle nařízení CLP. **Výstražné piktogramy**

GHS07

Signální slovo Varování

Komponenty označování určující nebezpečí: kyselina maleinová

Údaje o nebezpečnosti
H302 Zdraví škodlivý při požití. H315 Dráždí kůži.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí. H317
Může vyvolat alergickou kožní reakci. H335
Může způsobit podráždění dýchacích cest.

H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. **Preventivní prohlášení** P102

P264	Uchovávejte mimo dosah dětí. Po manipulaci si důkladně umyjte ruce.
P301+P312	PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.
P305+P351+P338	PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud přítomný a snadno proveditelný. Pokračujte ve vyplachování.
P337+P313	Pokud podráždění očí přetrvává: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
P501	Zlikvidujte obsah/nádobu v souladu s místními předpisy.

2.3 Jiná nebezpečí
Výsledky posouzení PBT a vPvB
PBT: Nelze použít.
vPvB: Nelze použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Chemická charakteristika: Směsi
Popis: Směs látek uvedených níže s přísadami, které nejsou nebezpečné.

Nebezpečné komponenty:		
CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5 Reg.n.: 01-2119488705-25-xxxx	kyselina maleinová Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	25–50 %
CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Reg.n.: 01-2119488633-28-xxxx	kyselina sulfamidová Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	25–50 %
CAS: 95-14-7 EINECS: 202-394-1 Reg.n.: 01-2119979079-20-xxxx	benzotriazol Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319	0,25-<2,5%

Specifické koncentrační limitykyselina maleinová CAS 110-16-7: Skin Sens. 1≥0,1

(Pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku: 15.08.2017 Číslo verze 1 Revize: 03.07.2017

obchodní jméno:JURA tablety na odstranění vodního kamene (2fázové)

(pokračování strany 2)

Další informace: Znění uvedených vět o nebezpečnosti naleznete v části 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci Po nadýchání:
Zajistěte přívod čerstvého vzduchu.

Po kontaktu s pokožkou:
Ihned opláchněte vodou.
Pokud podráždění pokožky přetrvává, vyhledejte lékaře.

Po očním kontaktu: Otevřené oči vyplachujte několik minut pod tekoucí vodou. Poté se poraďte s lékařem.

Po spolknutí:
Vypláchněte ústa a poté vypijte velké množství vody.
Nevyvolávejte zvracení.
Pokud příznaky přetrvávají, poraďte se s lékařem.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky
Nejsou k dispozici žádné další relevantní informace.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření
Nejsou k dispozici žádné další relevantní informace.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva Vhodná hasiva:

CO2, prášek nebo vodní sprej. Větší požáry haste vodní sprchou.
Samotný produkt nehoří.
Použijte metody hašení vhodné pro okolní podmínky.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi
Nejsou k dispozici žádné další relevantní informace.

5.3 Rady pro hasiče
Ochranné pomůcky: Používejte nezávislý dýchací přístroj.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy
Zajistěte dostatečné větrání

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí: Nenechejte vniknout do kanalizace/povrchových nebo podzemních vod.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:
Sebrat mechanicky.
Sebraný materiál zlikvidujte podle předpisů. Zbytky omyjte vodou.

6.4 Odkaz na jiné oddíly
Viz oddíl 7 pro informace o bezpečném zacházení.
Viz oddíl 8 pro informace o osobních ochranných prostředcích.
Viz oddíl 13 pro informace o likvidaci.

(Pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku: 15.08.2017 Číslo verze 1 Revize: 03.07.2017

obchodní jméno:JURA tablety na odstranění vodního kamene (2fázové)

(Pokračování ze strany 3)

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení
Zabraňte tvorbě prachu.
Při manipulaci s větším množstvím rozpuštěného produktu: Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou
Informace o ochraně proti požáru a výbuchu: Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladování:
Požadavky, které musí splňovat skladovací prostory a nádoby: Skladujte pouze v původní nádobě. **Informace o skladování v jednom společném skladu:**Není vyžadováno. **Další informace o podmínkách skladování:** Teplota: ne trvale nad 50 °C. Vlhkost vzduchu: pokud možno maximálně 50 %. Změny teploty: nepodstatné.

Uchovávejte nádobu těsně uzavřenou.

7.3 Specifické konečné použití Nejsou k dispozici žádné další relevantní informace.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Další informace o návrhu technického zázemí:Žádné další údaje; viz bod 7.

8.1 Ovládací parametry
Složky s limitními hodnotami, které vyžadují sledování na pracovišti:
Výrobek neobsahuje žádná relevantní množství látek s hraničními hodnotami, které je nutné na pracovišti sledovat.
Další informace: Jako podklad byly použity seznamy platné při tvorbě.

8.2 Omezování expozice
Osobní ochranné prostředky:
Obecná ochranná a hygienická opatření: Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Okamžitě svlékněte veškerý znečištěný a kontaminovaný oděv. Před přestávkami a na konci práce si umyjte ruce.
Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.
Ochrana dýchacích cest:V případě tvorby prachu používejte dýchací přístroj.
Ochrana rukou: Ochranné rukavice **Materiál rukavic**

Nitrilová pryž, NBR
Doporučená tloušťka materiálu:≥0,11 mm
Výběr vhodných rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích a liší se podle výrobce.

Doba průniku materiálem rukavic
Přesnou dobu průniku je nutno zjistit u výrobce ochranných rukavic a dodržovat.

Ochrana očí:Při manipulaci s roztokem používejte těsně uzavřené ochranné brýle.
Ochrana těla: Ochranné pracovní oděvy

(Pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku: 15.08.2017 Číslo verze 1 Revize: 03.07.2017

obchodní jméno:JURA tablety na odstranění vodního kamene (2fázové)

(Pokračování ze strany 4)

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Všeobecné informace	
Vzhled:	
Formulář:	Tablety
Barva:	bílá, modrá
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Neurčeno.
Hodnota pH:	Nelze použít.
Změna stavu	
Bod tání/bod tuhnutí: Počáteční bod	Neurčeno.
varu a rozmezí bodu varu:	Nelze použít.
Bod vzplanutí:	Nelze použít.
Hořlavost (pevné látky, plyny):	Neurčeno.
Teplota vznícení:	Neurčeno.
Teplota rozkladu:	Neurčeno.
Teplota samovznícení:	Produkt není samozápalný.
Výbušné vlastnosti:	Produkt nepředstavuje nebezpečí výbuchu.
Meze výbušnosti:	
Spodní:	Neurčeno.
Horní:	Neurčeno.
Tlak par:	Nelze použít.
Hustota:	Neurčeno.
Relativní hustota	Neurčeno.
Hustota páry	Nelze použít.
Rychlost odpařování	Nelze použít.
Rozpustnost v / mísitelnost s	
voda:	Snadno rozpustný.
Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:	Neurčeno.
Viskozita:	
Dynamický:	Nelze použít.
Kinematický:	Nelze použít.
Obsah rozpouštědla:	
Organická rozpouštědla:	0,0 %
VOC (EC)	0,00 %
Obsah pevných látek:	100,0 %
9.2 Další informace	Nejsou k dispozici žádné další relevantní informace.

(Pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku: 15.08.2017 Číslo verze 1 Revize: 03.07.2017

obchodní jméno:JURA tablety na odstranění vodního kamene (2fázové)

(Pokračování ze strany 5)

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita Nejsou k dispozici žádné další relevantní informace.

10.2 Chemická stabilita

Tepelný rozklad / podmínky, kterých je třeba se vyvarovat:
Při použití a skladování podle specifikací nedochází k rozkladu.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí Nejsou známy žádné nebezpečné reakce.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Nejsou k dispozici žádné další relevantní informace.

10.5 Neslučitelné materiály:alkálie (louh)

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita

Zdraví škodlivý při požití.

Hodnoty LD/LC50 relevantní pro klasifikaci:		
ATE (odhady akutní toxicity)		
Ústní	LD50	1484 mg/kg (krysa)
Kožní	LD50	3369 mg/kg (králík)
Inhalační	LC50/4 h	29,9 mg/l (krysa)

Primární dráždivé účinky: Žíravost/ dráždivost pro kůži Způsobuje podráždění kůže. **Vážné poškození/podráždění očí** Způsobuje vážné podráždění očí.
Senzibilizace dýchacích cest nebo kůže
Může vyvolat alergickou kožní reakci.

Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci) Mutagenita zárodečných buněk Na základě dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna. **Karcinogenita**Na základě dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna. **Reprodukční toxicita**Na základě dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna. **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**

Může způsobit podráždění dýchacích cest.
Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice Na základě dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna. **Nebezpečí vdechnutí**Na základě dostupných údajů nejsou kritéria klasifikace splněna.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Vodní toxicita:

Údaje o složkách:

110-16-7 kyselina maleinová
EC50/24h 160 mg/l (Daphnia magna) (IUCLID)
5329-14-6 kyselina sulfamidová
LC50/96h 70,3 mg/l (Pimephales promelas)

(Pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku: 15.08.2017 Číslo verze 1 Revize: 03.07.2017

obchodní jméno:JURA tablety na odstranění vodního kamene (2fázové)

(Pokračování ze strany 6)

EC50/24h 71,6 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202) EC50/72h 48 mg/l (řasy) (OECD 201)
95-14-7 benzotriazol
LC50/96h 180 mg/l (Danio rerio) (OECD 203) EC50/48h 107 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)

12.2 Perzistence a rozložitelnost Nejsou k dispozici žádné další relevantní informace.

12.3 Bioakumulační potenciál Nejsou k dispozici žádné další relevantní informace.

12.4 Mobilita v půdě Nejsou k dispozici žádné další relevantní informace.

Další ekologické informace:

Obecné poznámky:

Třída ohrožení vody 1 (německý předpis) (Samozařazení): slabě ohrožující vodní zdroje
Nesmí se dostat nezředěný nebo jeho větší množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

PBT: Nelze použít.

vPvB: Nelze použít.

12.6 Jiné nepříznivé účinky Nejsou k dispozici žádné další relevantní informace.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady Doporučení

Nesmí se likvidovat společně s domovním odpadem. Nedovolte, aby se produkt dostal do kanalizace.

Nevyčištěný obal:

Doporučení: Likvidace musí být provedena v souladu s úředními předpisy. **Doporučené čisticí prostředky:**Voda, v případě potřeby společně s čisticími prostředky.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 UN-číslo **ADR, ADN, IMDG, IATA**	není regulováno
14.2 Náležitý název OSN pro zásilku ADR, ADN, IMDG, IATA	není regulováno
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu ADR, ADN, IMDG, IATA **Třída**	není regulováno
14.4 Obalová skupina **ADR, IMDG, IATA**	není regulováno
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: **Látka znečišťující moře:**	Žádný
14.6 Zvláštní opatření pro uživatele	Nelze použít.

(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku: 15.08.2017 Číslo verze 1 Revize: 03.07.2017

obchodní jméno:JURA tablety na odstranění vodního kamene (2fázové)

(Pokračování ze strany 7)

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC	Nelze použít.
"Vzorové nařízení" OSN:	není regulováno

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Označení podle nařízení (ES) č. 1272/2008 Prvky štítku GHS

Směrnice 2012/18/EU
Jmenované nebezpečné látky - PŘÍLOHA IŽádná ze složek není uvedena.

Národní předpisy:
Výrobek podléhá označení podle platné verze předpisů o nebezpečných látkách.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Tyto informace jsou založeny na našich současných znalostech. Nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

Relevantní fráze
H302 Zdraví škodlivý při
požití. H315 Dráždí kůži.
H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Oddělení vydávající bezpečnostní list: Oddělení R&D
Kontakt: Dr. Nico Kotzur
Zkratky a akronymy:
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemikálií
EINECS: Evropský seznam existujících komerčních chemických látek ELINCS:
Evropský seznam oznámených chemických látek
CAS: Chemical Abstracts Service (divize Americké chemické společnosti) VOC:
Těkavé organické sloučeniny (USA, EU)
LC50: Smrtelná koncentrace, 50 procent
LD50: Smrtelná dávka, 50 procent
PBT: Perzistentní, bioakumulativní a toxický vPvB:
velmi perzistentní a velmi bioakumulativní Acute
Tox. 4: Akutní toxicita – kategorie 4
Skin Irrit. 2: Žíravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2
Eye Irrit. 2: Vážné poškození očí/podráždění očí – Kategorie 2
Skin Sens. 1: Senzibilizace kůže – Kategorie 1
STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – kategorie 3
Aquatic Chronic 2: Nebezpečný pro vodní prostředí – dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 2
Aquatic Chronic 3: Nebezpečný pro vodní prostředí – dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 3